



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 3 мая 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРИСУЖДЕНИИ ГРАНТОВ ПО ПРОГРАММЕ FRESHCONNECT
ДЛЯ СНАБЖЕНИЯ МАЛООБЕСПЕЧЕННЫХ РАЙОНОВ И РАЙОНОВ С НЕАДЕКВАТНЫМ
ОБСЛУЖИВАНИЕМ ПРОДУКТАМИ, ВЫРАЩЕННЫМ НА НЬЮ-ЙОРКСКИХ ФЕРМАХ**

***34 проекта включают творческие и подчиненные местным потребностям решения
проблемы снабжения регионов свежими и здоровыми продуктами питания***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о присуждении грантов по программе FreshConnect на финансирование 34 проектов в разных регионах штата, которые улучшат доступ жителей малообеспеченных районов и районов с неадекватным уровнем обслуживания к продуктам питания, выращенным на нью-йоркских фермах.

«Этот беспроигрышный для фермеров и семей штата проект направлен на улучшение и упрощение доступа к свежим продуктам питания, выращенным на местных фермах», – заявил Губернатор Куомо. «Гранты по программе FreshConnect нацелены на поддержку творческих решений проблемы обеспечения районов с неадекватным уровнем обслуживания пищевыми продуктами, выращенным на нью-йоркских фермах, за счет предоставления фермерам новых экономических возможностей с одновременным предоставлением здоровой диеты большему числу жителей Нью-Йорка».

Почти 1,5 миллиона нью-йоркцев проживают вдали от супермаркетов. По имеющимся данным расширение доступа районов с традиционно неадекватным уровнем обслуживания к свежим продуктам привело к улучшению качества питания и сокращению затрат на лечение болезней, связанных с ожирением и нездоровой диетой, а также способствовало социальному и экономическому развитию регионов. Программа FreshConnect, введенная Губернатором Куомо в прошлом году, направлена на создание новых и поддержку существующих рынков сельскохозяйственной продукции, подставляющих свежие продукты особо нуждающимся регионам штата. За счет нынешнего раунда финансирования программа окажет помощь 48 проектам по обеспечению нуждающихся районов штата продуктами с нью-йоркских ферм.

В этом году Губернатор расширил рамки программы FreshConnect; теперь она поддерживает не только фермерские рынки, но и другие творческие решения, направленные на улучшение доступа жителей малообеспеченных районов и районов с неадекватным обслуживанием к свежим продуктам питания, выращенным на местных фермах. В результате своего расширения программа получила более 121 заявок и предоставляет финансирование лучшим проектам, в которых предлагаются новаторские решения местных проблем по снабжению нуждающихся регионов продуктами с нью-йоркских ферм. Ниже приведены примеры проектов, получивших финансирование:

- создание и расширение существующих фермерских рынков и фермерских ларьков с привлечением для работы на них молодых кадров, для улучшения обслуживания «пищевых пустынь» (food deserts);
- частичное субсидирование сельскохозяйственных проектов, работающих на основе общественной поддержки (Community Supported Agriculture, CSA), и программ CSA для малоимущих, благодаря которым число семей, получающих свежие фрукты и овощи, будут каждую неделю возрастать на 100;
- введение приема карточек EBT (системы электронных переводов пособий) на 13 фермерских рынках, что впервые позволит им принимать продовольственные талоны (Food Stamps), наряду с планами по увеличению объема покупок свежих продуктов на продовольственные талоны за счет акций, скидок и стимулов;
- бесплатные услуги перевозок, которые увеличат приток покупателей на существующие рынки и помогут жителям с ограниченными возможностями посещать и покупать продукты на фермерских рынках;
- улучшение системы доставки свежих продуктов с местных ферм в благотворительные столовые (food pantries) и программы общественного питания (congregate feeding programs).

В рамках конкурса претендентам на финансирование начислялись дополнительные баллы за включение в свои проекты продовольственных пожертвований. В результате почти все получатели грантов FreshConnect будут в рамках своих проектов координировать местные программы продовольственных пожертвований, направленные на укрепление связей благотворительных столовых (food pantries) и продуктовых банков (food pantries) с нью-йоркскими фермами. Помимо продовольственных талонов всем организациям, финансируемым в рамках проектов FreshConnect, также рекомендуется принимать оплату в форме других продуктовых пособий и купонов, включая программу «Матери, младенцы и дети» (Women, Infants, and Children, WIC), фруктовые и продуктовые чеки (Fruit & Vegetable Checks), купоны программы питания, спонсируемой сельскохозяйственными рынками (Farmers' Market Nutrition Program coupons) и купоны аналогичной программы для лиц пожилого возраста (Senior Farmers' Market Nutrition coupons), – для гарантии доступа всех граждан к свежим фруктам и овощам независимо от дохода.

Программа FreshConnect также окажет помощь своему флагманскому рынку «The 125th Street FreshConnect Farmers' Market», расположенному в Административном здании штата Нью-Йорк, носящем имя Адама Клейтона Пауэлла (Adam Clayton Powell Jr. New York State Office Building), в центральном районе Гарлема. Этот рынок планируется открыть в середине июня. Он будет управляться Гарлемской мемориальной корпорацией по проектированию развития (Harlem Memorial Community Development Corporation) и будет предлагать широкий ассортимент продуктов с нью-йоркских ферм, а также проводить мероприятия для семей и местного населения, призванные поддержать миссию программы FreshConnect по расширению доступа жителей малообеспеченных районов и районов с неадекватным обслуживанием к свежим продуктам питания.

Программа FreshConnect также продолжит бонусную акцию FreshConnect Checks, поощряющую получателей продовольственных талонов (Food Stamps) к использованию своих пособий на фермерских рынках, участвующих в инициативе. За каждые 5 долларов продовольственных пособий, реализованных на участвующих в программе сельхозрынках, будут выдаваться бонусные чеки на сумму 2 доллара.

Руководитель Департамента сельского хозяйства штата Нью-Йорк Даррел Обертайн (Darrel J. Aubertine) заявил: «Подобно собираемому нами урожаю, объявленные сегодня Губернатором Куомо гранты на проекты FreshConnect начались с нуля, и их успех является объективным отражением нужд и интересов сельских и городских районов с затрудненным доступом к продуктам питания; благодаря грантам они будут получать свежую и здоровую пищу с нью-йоркских ферм».

Член Сената США и сенатского Комитета по сельскому хозяйству Кирстен Гиллибранд (Kirsten Gillibrand) заявила: «Это хорошая новость для многих семей штата Нью-Йорк. У миллионов нью-йоркцев нет доступа к свежей и здоровой пище. Эта программа поможет обеспечить большему числу семей доступ к свежим фруктам и овощам, которые дадут людям возможность жить более долгой и здоровой жизнью, сберечь миллиарды долларов за счет сокращения расходов на здравоохранение, а также создать хорошо оплачиваемые рабочие места прямо здесь, в районах проживания».

Член Палаты представителей Конгресса США Чарльз Рейнджел (Charles B. Rangel) отметил: «Поддержанные программой FreshConnect проекты знаменуют собой огромный шаг вперед на пути к оздоровлению штата Нью-Йорк. Я выражаю Губернатору Куомо одобрение за его постоянный поиск новых и вдохновляющих путей обеспечения свежими продуктами питания регионов штата Нью-Йорк с неадекватным обслуживанием, с одновременным предоставлением столь необходимого стимула сельскому хозяйству штата. Я уверен, что программа увенчается огромным успехом и с нетерпением ожидаю посещения рынка на 125-й улице (125th Street FreshConnect Farmers' Market), расположенного в непосредственной близости от моего окружного офиса».

Член Палаты представителей Конгресса США Нидия Веласкес (Nydia Velázquez) заявила: «Доставка питательной пищи в регионы с неадекватным обслуживанием может помочь нью-йоркцам жить более долгой и здоровой жизнью».

Член Палаты представителей Конгресса США Тим Бишоп (Tim Bishop) сказал: «Гранты программы FreshConnect помогут районам Лонг-Айленда с неадекватным обслуживанием воспользоваться многими преимуществами свежих продуктов и позволит открыть новые рынки для фермеров округа Саффолк (Suffolk). Целевые гранты для поддержки существующих сельхозрынков, а также новаторские стартовые программы улучшат доступ жителей Лонг-Айленда и всего штата Нью-Йорк к свежим фруктам и овощам».

Член Палаты представителей Конгресса США Крис Гибсон (Chris Gibson) заявил: «Семейные фермы имеют огромное значение для северных регионов штата Нью-Йорк. Я твердо убежден, что наши фермеры – самые трудолюбивые и умные в мире. Их главная проблема – рентабельность. Это партнерство принесет пользу как местным фермам, которым нужен доступ к рынкам сбыта своих продуктов, так и семьям, которым требуется доступ к продуктам питания, выращенным на местных фермах. Я убежденный сторонник покупки местных продуктов и выражаю Губернатору Куомо одобрение за инициативу по распространению этой философии на весь штат Нью-Йорк. Я с нетерпением ожидаю принятия аналогичных мер на федеральном уровне в связи с предстоящим обсуждением законопроекта о фермерстве (Farm Bill)».

Сенатор штата и председатель сенатского Комитета по сельскому хозяйству Пэтти Ритчи (Patty Ritchie) отметила: «Фермерские рынки штата Нью-Йорк являются важным компонентом местной экономики, а программа FreshConnect Губернатора Куомо стала успешной инициативой по предоставлению фермерам необходимой помощи в продаже своей продукции большему числу нью-йоркцев. Объявленные сегодня гранты явятся мощным стимулом для местных ферм и сельскохозяйственных районов Нью-Йорка и одновременно обеспечат здоровыми продуктами питания жителей наших регионов с неадекватным обслуживанием. Я выражаю Губернатору признательность за эту инициативу и с нетерпением ожидаю дальнейшей совместной работы по укреплению динамичного фермерского сообщества штата Нью-Йорк».

Член Законодательного собрания и председатель Комитета законодательного собрания по сельскому хозяйству Уильям Мэджи (William Magee) заявил: «Эти гранты принесут пользу как сельскохозяйственным сообществам, так и населению Нью-Йорка, поскольку фермеры смогут эффективнее продавать свою продукцию, а большее число жителей Нью-Йорка получат доступ к свежей и здоровой пище. Я благодарен Губернатору Куомо за введение и поддержку программы FreshConnect, и мы продолжим нашу совместную работу по обеспечению всех нью-йоркцев продуктами с наших ферм».

Исполнительный директор Ассоциации продуктовых банков штата Нью-Йорк (Food Bank Association of New York State) Джон Эверс (John Evers) заявил: «Продуктовые банки штата высоко ценят внимание Губернатора Куомо к улучшению доступа нуждающихся к свежим продуктам

питания. Потребность в свежей и здоровой пище никогда не было столь высока. Мы благодарим Губернатора Куомо за эту замечательную инициативу и рассчитываем на сотрудничество с получателями продуктов в регионах».

Президент организации New York Farm Bureau Дин Нортон (Dean Norton) заявил: «Введенная Губернатором Куомо программа FreshConnect представляет собой важную инвестицию в сельское хозяйство штата Нью-Йорк. Объявленные сегодня проекты помогут укрепить связи между жителями районов с неадекватным обслуживанием и семейными фермами и наладить доставку ежедневно выращиваемых на них свежих продуктов населению. Для граждан штата Нью-Йорк это беспроблемный вариант, поскольку он улучшит деловой климат сельского хозяйства штата с одновременным обеспечением питательными продуктами нуждающихся. Я благодарю Губернатора Куомо за его работу в интересах нью-йоркских фермеров и с нетерпением ожидаю дальнейшего сотрудничества с ним в рамках этой новаторской программы».

Исполнительный директор Федерации сельскохозяйственных рынков штата Нью-Йорк (Farmers Market Federation of New York) Диана Эггерт (Diane Eggert) заявила: «Сельскохозяйственные рынки продолжают играть ведущую роль в обеспечении потребителей свежими продуктами местного производства. Благодаря программе FreshConnect Губернатор Куомо делает в реализации этой концепции еще один шаг вперед, предоставляя регионам стимул для подключения новых покупателей к этому прямому маркетингу, побуждая их пользоваться на фермерских рынках карточками EBT, что увеличит объемы продаж для наших фермеров и обеспечит большим количеством свежих фруктов и овощей нуждающихся».

Программа FreshConnect осуществляется за счет партнерства между Департаментом сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets), компанией Empire State Development и Отделом временных пособий и пособий по инвалидности (Office of Temporary and Disability Assistance).

Получателями грантов программы FreshConnect в 2012 году являются:

ЗАПАДНАЯ ОБЛАСТЬ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК:

Корпорация по проектированию развития центра Джеймстауна (Downtown Jamestown Development Corporation)..... \$10 000
Фермерский рынок в центре Джеймстауна (Jamestown) займется рекламой общественного транспорта для расширения доступа к рынку для жителей «пищевых пустынь». В этих целях внутри и снаружи городских автобусов будут размещены афиши, создана автобусная остановка у рынка и введены льготные тарифы на проезд.

ФИНГЕР-ЛЕЙКС (FINGER LAKES):

Корпорация Foodlink, Inc., Рочестер

(Rochester).....\$10 000

Программа «Партнеры в деле питания» (Partners Thru Food) в сотрудничестве с местными фермерами и дистрибуторами организуют поставки свежих сезонных продуктов для десяти фермерских ларьков, которые будут обслуживаться местными агентствами, в необеспеченных продуктами питания районах Рочестера.

Корпорация Foodlink, Inc., Рочестер

(Rochester)..... \$10 000

Проект по доставке свежих продуктов непосредственно в густонаселенные этнически многообразные «пищевые пустыни» Рочестера. Для перевозки продуктов из продуктового банка будет нанята молодежь и будут использоваться велосипеды, что расширит географический охват и будет стимулировать деловую активность.

Корпорация Rochester Roots, Inc., Рочестер

(Rochester).....\$10 000

Проект Healthy Market Basket, осуществляемый на основе общественной поддержки (CSA), организует поставку 60 комплектов продуктов (CSA shares) для малообеспеченных учащихся школы Clara Barton, находящейся в одном из беднейших школьных округов штата.

ЮЖНЫЕ РЕГИОНЫ ШТАТА (SOUTHERN TIER):

Кооперативная служба Cornell (Cornell Cooperative Extension, CCE)

округа Чемунг (Chemung), Эльмира (Elmira)..... \$6 731

CCE распространит прием карточек EBT и продовольственных талонов на все фермерские рынки округа Чемунг (Chemung). В настоящее время карточки EBT принимает лишь один из пяти рынков этого сельского округа.

Кооперативная служба Cornell (Cornell Cooperative Extension, CCE)

округа Tioga, Owego..... \$6 700

CCE распространит прием карточек EBT и продовольственных талонов на все зарегистрированные фермерские рынки округа Tioga, в том числе рынки в Waverly, Owego, Newark Valley и Spencer.

Кооперативная служба Cornell (Cornell Cooperative Extension, CCE)

округа Tompkins, Ithaca..... \$10 000

CCE займется пропагандой и распространением услуг по приему карточек EBT и продовольственных талонов на все сельские фермерские рынки в Caroline, Groton, Lansing, Newfield и Trumansburg. В благотворительных столовых (food pantries) будет налажена программа помощи неимущим с выдачей купонов на \$5 для использования на местных фермерских рынках.

Кооперативная служба Cornell (Cornell Cooperative Extension, CCE)

округа Tompkins, Ithaca..... \$10 000

Проект, осуществляемый на основе общественной поддержки (CSA), увеличит объем поставок со 100 до 130 комплектов продуктов (CSA shares), а также введет в действие 10 зимних комплектов продуктов и возьмет на работу 4 «послов CSA» (CSA ambassadors) для оказания помощи в налаживании связей с населением и наймом на работу. Все комплекты продуктов будут продаваться за полцены, к ним будут прилагаться образовательные брошюры, и будут проводиться практические занятия по кулинарии.

Поселок Newark Valley..... .. \$994

Фермерский рынок Newark Valley стент доступным для местных фермеров и будет стимулировать малообеспеченные семьи к покупке местных продуктов. Рынок будет также предоставлять услуги перевозок для пожилых и инвалидов, проживающих в Berkshire и Richford.

ДОЛИНА Р. МОХОК (MOHAWK VALLEY):

Central Adirondack Partnership for the 21st Century, Old Forge..... . \$4 900

Фермерский рынок в Old Forge, работающий уже пятый год, расширит свой круг поставщиков и работу в районах за счет предоставления транспортных услуг пожилым и инвалидам, пропаганды рынка в местных церковных группах и возможностей практики.

Поселок Sharon Springs..... \$9 998

Фермерский рынок в Sharon Springs – небольшой по размеру. Он пострадал от наводнений 2011 года вскоре после своего открытия, однако стремится расширить доступ к местным продуктам, выращенным начинающими фермерами, для жителей труднодоступного района округа Schoharie. В качестве стимула будет предложена 50 % скидка при использовании продовольственных талонов.

СЕВЕРНЫЙ РЕГИОН (NORTH COUNTRY):

Gardenshare, Inc., Canton..... \$9 500

Проект, нацеленный на удвоение объема покупок продуктов на продовольственные талоны, на фермерских ранках в Кантоне и Потсдаме (Canton and Potsdam) за счет финансовых стимулов: за покупку продуктов на продовольственные талоны на сумму десять долларов покупателям будут выдаваться 5 жетонов EBT/ продовольственных талонов, а покупателям, побывавшим более чем на трех рынках, будут выданы купоны на \$20.

СТОЛИЧНЫЙ РАЙОН (CAPITAL REGION):

Кооператив столичного округа (Capital District Coop),

Menands..... \$10 000

По субботам в утреннее время пожилым и малоимущим будут предоставляться бесплатные транспортные услуги для проезда к фермерскому рынку Menands, отметившему свое 75-летие. Этот рынок обычно считается недоступным и работает в часы, когда нехватает потенциала общественного транспорта.

Кооператив Community Food Compact, Inc., Нассау (Nassau)..... \$10 000

Nassau Compact, продуктовый кооператив в сельском округе Rensselaer, предлагает бесплатные стипендии малообеспеченным лицам и принимает продовольственные талоны. Кооператив предлагает местным фермерам уникальную возможность сбыта своей продукции: члены кооператива заказывают ее по Интернету и получают еженедельно в местной церкви.

Сельскохозяйственный рынок в Скенектади

(Schenectady)..... \$6 926

Новый рынок-сателлит сельскохозяйственного рынка в Скенектади (Schenectady Greenmarket) откроется в Bellevue, в ответ на призывы населения. Рынок будет работать в церкви, расположенной в «пищевой пустыне» города на основном маршруте и с обширной парковкой.

СРЕДНИЙ ГУДЗОН (MID-HUDSON):

Город Маунт Вернон

(Mount Vernon)..... \$9 939

Продуктовый рынок в г. Маунт Вернон (Mount Vernon) уже второй год работает по программе FreshConnect и будет продолжать делать упор на обеспечении здоровыми местными продуктами жителей с фиксированными доходами и ограниченным бюджетом. Рынок расположен в здании муниципалитета в центре города, и до него можно добраться общественным транспортом.

Northeast Community Council, Inc., Millerton..... \$8 705

Новый фермерский рынок «Поделись подарками» (Share the Bounty) откроется в 2012 году в местной государственной поликлинике. Он будет обслуживать малообеспеченных жителей северо-восточного округа Датчесс (Dutchess) и раз в месяц проводить диетическое просвещение по поводу свежих продуктов силами дипломированного диетолога.

Агентство по вопросам развития (Community Development Agency)

г. Port Jervis \$6 962

Расположенный в г. Port Jervis продовольственный магазин Sav-A-Lot будет торговать продуктами с местных ферм, а также организовывать выездные рынки для пожилых и малообеспеченных жителей. В магазине и в домах для престарелых будут также проводиться кулинарные демонстрации.

Russian

Кооперативная служба Cornell (Cornell Cooperative Extension, CCE) округа Алстер (Ulster), г. Кингстон (Kingston)..... \$10 000

CCE будет закупать у местных фермеров здоровые продукты и будет доставлять их в четыре магазина, находящихся по соседству с жилыми районами, где будут также проводиться кулинарные демонстрации, раздаваться карточки с рецептами приготовления блюд из сезонных продуктов и проводиться занятия по диетическому просвещению.

Кооперативная служба Cornell (Cornell Cooperative Extension, CCE) округа Алстер (Ulster), г. Кингстон (Kingston)..... \$10 000

Проект по созданию сателлита фермерского рынка Кингстона. Рынок-сателлит будет расположен в центре «пищевой пустыни» в центральной части Кингстона, открыт в рабочие дни и будет обслуживать малообеспеченное и испаноговорящее население района.

ГОРОД НЬЮ-ЙОРК:

Корпорация EcoStation: NY Inc., Бруклин..... \$10 000

Проект по работе с населением Бушвика (Bushwick), одного из беднейших кварталов г. Нью-Йорка. В рамках проекта предусмотрены регулярные посещения клиник WIC (работающих по программе «Матери, младенцы и дети»), центров для престарелых и районных центров, проведение практических занятий по кулинарии и диетологии, а также открытие нового рынка-сателлита.

Церковь God's Battalion of Prayer Church, Бруклин..... \$9 000

Проект по доставке два раза в месяц произведенных в штате Нью-Йорк продуктов в благотворительные столовые (food pantries) и предприятия общественного питания (congregate feeding programs) с использованием двух церквей в качестве «перевалочных пунктов»; в рамках проекта предусмотрено сотрудничество с другими церквями (от шести до восьми) района.

GrowNYC, Нью-Йорк..... \$9 330

Рынком Youthmarket Cypress Hills руководит молодежь микрорайона Cypress Hills центрального Бруклина. Программа обеспечивает профессиональную подготовку и сезонное трудоустройство, а также доступ к свежим фермерским продуктам путем прямой оптовой торговли.

GrowNYC, Нью-Йорк..... \$10 000

Новый управляемые молодежью фермерский ларек Roberto Clemente Plaza Youthmarket находится в малообеспеченном районе Южного Бронкса с неадекватным уровнем обслуживания. Проект нацелен на организацию торговли свежими и доступными по ценам фермерскими продуктами.

Гарлемская мемориальная корпорация по проектированию развития (Harlem Memorial Community Development), Нью-Йорк..... \$15 000

«Фермерский рынок на 125й улице» (The 125th Street FreshConnect Farmers' Market),

расположенный в Административном здании штата Нью-Йорк, носящем имя Адама Клейтона Пауэлла (Adam Clayton Powell Jr. New York State Office Building), будет торговать уникальными фермерскими продуктами, проводить мероприятия и работу с населением, нацеленную на обеспечение свежими продуктами питания жителей центрального района Гарлема.

Inwood Church, Нью-Йорк..... \$10 000

Программа предусматривает создание сети фермерских ларьков в городских районах, под управлением молодежи, для закупок продукции нью-йоркских фермеров. Продуктовый фермерский ларек Go Green Youth Farm расширит объем своей торговли на Dyckman Street и будет теперь открыт два дня в неделю для лучшего удовлетворения растущего спроса малообеспеченных жителей района.

Inwood Church, Нью-Йорк..... \$10 000

Рядом с парком Ван Кортленд (Van Cortlandt Park) в Бронксе будет открыт новый фермерский ларек, в котором молодежь будет торговать местными продуктами, проводить еженедельные занятия по кулинарии и бесплатные комплексные обследования состояния здоровья.

Нью-Йоркская коалиция против голода (New York City Coalition Against Hunger),

г. Нью-Йорк..... \$10 000

Проект нацелен на расширение и придание официального статуса шести действующим проектам CSA (сельскохозяйственным проектам, работающим на основе общественной поддержки – Community Supported Agriculture) и введение в действие нового проекта CSA в малообеспеченной «пищевой пустыне» Стейтен-Айленда. В рамках уникальной модели CSA семьи с низкими доходами могут использовать для приобретения продуктовых комплектов продовольственные талоны и стипендии.

Корпорация United Community Centers Inc., Бруклин..... \$10 000

Проект по снижению барьеров и расширению доступа к продуктам питания местного производства за счет поддержки специальных программ для детей на фермерском рынке Восточного Нью-Йорка (East New York Farms market). Планируемые мероприятия включают серии «Возьмемся за дело» ("Let's Move"), литературные серии, кулинарные демонстрации для детей и тематические мероприятия.

Weeksville Heritage Center, Бруклин..... \$10 000

Многоуровневый проект, включающий создание огорода и фермерского рынка, двух школьных садов и проведение практических занятий по кулинарии для расширения доступа к свежим продуктам и диетическому просвещению при сохранении афроамериканских садоводческих и кулинарных традиций в Центральном Бруклине.

ЛОНГ-АЙЛЕНД (LONG ISLAND):

Ферма Amber Waves, Amagansett..... \$10 000

Проект будет поощрять местных фермеров, выращивающих экологически чистые продукты, продавать их излишки продуктового банку Лонг-Айленда Long Island Cares, который, в свою очередь, позаботится об их доставке малоимущим семьям Лонг-Айленда.

Long Island Cares, Inc.- продуктовый банк The Harry Chapin Food Bank, Hauppauge..... \$10 000

Совместный проект, в рамках которого корпорация Long Island Cares будет каждую неделю закупать у ферм Лонг-Айленда свежие продукты и доставлять их в две благотворительные католические организации для пожилых людей в Freeport и Wyandanch.

Город Саутгемптон (Southampton)..... \$10 000

Управляемый молодежью фермерский рынок Flanders Farm закупает свежие продукты только у фермеров Саутгемптона. Рынок работает уже второй год и расположен в городе без продуктового магазина. Рынок находится в доме для престарелых на главном автобусном маршруте.

Корпорация по проектированию развития Wyandanch, Wyandanch..... \$10 000

Фермерский рынок Shiloh Community Farmers' Market – это новый местный рынок, управляемый молодежью и нацеленный на расширение доступа малообеспеченных жителей к свежим продуктам за счет приема FMNP и продовольственных талонов.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418